

# PARISH OF OUR LADY OF GUADALUPE

LAKWOOD, NEW JERSEY 08701

THIRTY-THIRD SUNDAY IN ORDINARY TIME - NOVEMBER 13, 2022

*One Parish Family with three sites for worship...*



**ST. ANTHONY CLARET (SAC)**

780 Ocean Avenue



**ST. MARY OF THE LAKE (SML)**

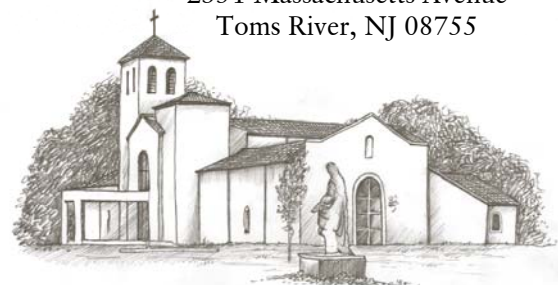
CHURCH & OFFICE

43 Madison Avenue



**HOLY FAMILY CHURCH (HF)**

1139 East County Line Road



**CEMETERY & MAUSOLEUMS**

2351 Massachusetts Avenue

Toms River, NJ 08755

WELCOME  
BIENVENIDOS  
WITAMY

## PARISH OFFICE

### Phone

732-363-0139 / 732-367-8486

### Fax

732-367-8804 / 732-367-0460

### Email

Parish@olglakewood.org

### SML OFFICE HOURS / SAC HORARIO DE OFICINA

SML: Monday-Friday,  
9:00 am - 12:00 noon &  
12:30 pm - 4:00 pm

SAC: Lunes a Viernes,  
1:00 pm - 5:00 pm

## CELEBRATING EUCHARIST / SANTA MISA / MSZA ŚWIĘTA

### HOLY FAMILY

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL  
4:00 pm (*English / Inglés / Angielski*)

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA  
8:00 am (*English / Inglés / Angielski*)  
12:30 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)  
3:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

### ST. ANTHONY CLARET

SATURDAY / SABADO / SOBOTA VIGIL  
5:00 pm (*Spanish / Español / Hiszpański*)

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA  
10:30 am (*Spanish / Español / Hiszpański*)

### ST. MARY OF THE LAKE

SUNDAY / DOMINGO / NIEDZIELA  
9:30 am (*Polish / Polaco / Polski*)  
11:30 am (*English / Inglés / Angielski*)

### DAILY / DIARIA / W TYGODNIU

St. Mary of the Lake - 9:00 am  
Mon.-Sat. / Lunes a Sábado / Poniedziałek-Sobota  
(*English / Ingles / Angielski*)

7:30 pm Thursday / Jueves / Czwartek  
(*Polish / Polaco / Polski*)

St. Anthony Claret - 7:00 pm  
Martes a Viernes / Tuesday-Friday / Wtorek-Piątek  
(*Spanish / Español / Hiszpański*)

## CLERGY / SACERDOTES / DUSZPASTERSTWO

Rev. Guilherme Andrino, S.V.D., *Pastor*

Rev. Pedro L. Bou, S.V.D.,

Rev. Pelagio Calamba Pateño, Jr., S.V.D

Rev. Jan Pastuszczak, S.V.D.

Deacon Victor Gómez

Deacon Bill Malone, WMalone7@optonline.net

Deacon Sil Galvan, DeaconSil@comcast.net

Deacon Jim McGrath

Deacon Jack Cullinane, jpcull38@gmail.com

Deacon David O'Connor, Director of Cemeteries  
Dioceses de Trenton 732-363-0139 ext. 313

Faith Formation & Religious Education:

732.363.0139 Ext. 412 fromprep@olglakewood.org

## CONFESSIONS / CONFESIONES / SPOWIEDŹ

### ST. ANTHONY CLARET:

**Saturday, Sábado, Sobota: 4 –4:45PM**

(English & Spanish / Inglés y Español / Angielski i Hiszpański)

### ST. MARY OF THE LAKE:

**THURSDAY, JUEVES, CZWARTEK: 3:30 - 4:30PM**

(English & Polish / Inglés y Polaca / Angielski i Polski)

**THURSDAY, JUEVES, CZWARTEK: 6 -7PM**

(English & Polish / Inglés y Polaca / Angielski i Polski)

**Friday, Viernes, Piątek: 8AM**

(English & Spanish / Inglés y Español / Angielski i Hiszpański)

Thursdays, At 7pm in Polish, a Novena to Our Lady of Perpetual Help followed by Mass in Polish.

### MINISTRY TO THE SICK / MINISTERIO A LOS ENFERMOS / SŁUŻBA CHORYM

Please call the rectory / Por favor llame a la rectoría /  
Zadzwoń na plebanię

## FOR INFORMATION / PARA MÁS INFORMACIÓN / INFORMACJA:

Website/página de web / internetowej :  
<https://olglakewood.org/>

Facebook / Facebooku  
[https://www.facebook.com/  
@ourladyofguadalupelakewood/](https://www.facebook.com/@ourladyofguadalupelakewood/)

Instagram  
@OLGLakewoodNJ

Twitter  
@OLGLakewoodNJ

Youtube  
[https://www.youtube.com/channel/Our lady of  
Guadalupe parish NJ](https://www.youtube.com/channel/Our lady of Guadalupe parish NJ)

## PRAYERS / ORACIONES / MODLITWY

Those who are sick and shut-in / Los que están enfermos y encerrados / Ci, którzy są chorzy i zamknięci

Michael & Kathy Matta; Leslie Fagan; Brendan Lynch; Eva Uyar; Frances Szala; Cecilia D'Agostin; George Huss; Mary Anne Grandinetti; Patricia Kerod; Maggie Wright; Kathleen Pinto; Lavina Gelpi; Helen Fertitta; John Kerod; Louis Gelpi; DeMaris Miranda; Anthony DeVito; Marty Rozensweig; Tom Lorenc; Marie Bohacik; Anna & Juan Rivera; Ken & Natalie; Sister Gloria Barone; RTF; Kevin Bain; Julianna Doerr; Joseph Paci; Mary Ann Conti; Ryan Ruane; Nikolas Picchieri; Linda Conover; Joseph and Jerry DeMartinez; Milania Jayda Rodriguez; Hanna McCabbe; Jane Rose; Frances Ierubino; Lydia Digioia; Jack McElhinney; John Corney; Bobby, John Gatti, Jack, Silva Rudel, Marc Ribaud, Shtjefen Gjoni, Prena Gjoni, Cathy, Ann Marie Ziadie

**We pray for all the deceased of our parish family / Por todos nuestros difuntos / Modlimy się za wszystkich zmarłych z naszej parafialnej rodziny**

Jim Molinaro, Miguel Colón, Ralph Mendez, Dorothy Ciccone, Donald Sodano, Joseph Daniels, Beth Benn, Marie Monagle, Francisco Javier Silva Ruiz, Warner Hinton, Josephine Babinec, Werner Philipp, Dolores Kaminski, Laurence Rozier, Peter Rodriguez, Carl Abramowitz, Dilcia Maribel GuevaraTabora, Anna Reilly, Andrew Fortier, George Raheb, James Vailnoti, Theresa Alberico, Irma Cruz, Albano Graca, John & Glen Daly, Marilyn Ruddy, Anthony Allegro, Jr., Robert Ziemkiewicz, John Fossa,

**Those serving in the Armed Forces:**

Charles Misura; Patrick Liam McKerry; Megan Navarro; Luiz Maurina; Colleen McEntegart

## SAVE THE DATE / RESERVA LA FECHA / ZAPAMIĘTAJ

### AMERICAN MUSIC THEATER

This Wednesday, November 16

### THANKSGIVING DAY MASSES

Wednesday Nov 23rd

7pm—Spanish / Español / Hiszpański St. Anthony Claret

7pm—Polish / Polaca / Polski St. Mary of the Lake

Thursday Nov 24th

9am—English / Inglés / Angielski St. Mary of the Lake  
9am—Spanish / Español / Hiszpański St. Anthony Claret

11am—Spanish / Español / Hiszpański St. Anthony Claret

### MONTHLY CEMETERY ROSARY SERVICE

the last Saturday of the month, Nov.26th the rosary in Spanish starting at 6:30am

### ADVENT RETREAT

SATURDAY, NOVEMBER 26TH 9-3pm  
Spanish / Español / Hiszpański in Holy Family  
SATURDAY, NOVEMBER 26TH 4-7pm  
English / Inglés / Angielski in Holy Family

OUR LADY OF GUADALUPE TORCHES PILGRIMAGE  
DEC. 3RD 8:30AM PROCESSION, MASS AT 12 NOON

NEW HOPE TEEN GROUP OF  
OUR LADY OF GUADALUPE  
FRIDAY, December 9th 7-9pm Holy Family  
NEW DAY, PLACE, AND TIME



**MASS INTENTIONS / INTENCIONES  
DE LA MISA / INTENCJE MSZALNE**
**Monday / Lunes / Poniedziałek, November 14**

9:00 am Eileen D'Alessandro Lynch + Dilcia Maribel Guevara Tabora, The health of Michelle Ortigoza Rodriguez and Nicole Michel Basto Yara

**Tuesday / Martes / Wtorek, November 15**

9:00 am +Lindsey Mann, + Dilcia Maribel Guevara Tabora, The health of Michelle Ortigoza Rodriguez and Nicole Michel Basto Yara, + Elia Nazario

7:00 pm + Elia Nazario

**Wednesday / Miércoles / Środa, November 16**

9:00 am + Dilcia Maribel Guevara Tabora, The health of Michelle Ortigoza Rodriguez and Nicole Michel Basto Yara, Almas de purgatorio, Rita de Jesus, + Elia Nazario, +Anna Reilly

7:00 pm + Elia Nazario

**Thursday / Jueves / Czwartek, November 17**

9:00 am + Maggie Pearson, +Peter Pasquale

7:00 pm Wszyscy Zmarli z Parafii

7:00 pm + Dilcia Maribel Guevara Tabora, The health of Michelle Ortigoza Rodriguez and Nicole Michel Basto Yara,

**Friday / Viernes / Piątek, November 18**

9:00 am + Delia Walsh, + Anna Reilly

7:00 pm + Elia Nazario

**Saturday / Sabado / Sobota, November 19**

9:00 am + David Stokes, + Maria Goncalves

4:00 pm + Kathy DeToma, + Steven Connell

5:00 pm Por todos nuestros difuntos

**Sunday / Domingo / Niedziela, November 20**

8:00 am +Craig Cohrs, + Robert Schnieder, + Joseph Schengrund

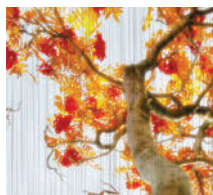
9:30am + Piotr Osinski,+ świętej pamięci Maria i Antoni Banakiewicz, Elzbieta i Bogdan Sieczkowski 35th rocznicę ślubu

10:30 am + Ambrosia Hernandez, + Eloy Martinez Flores, + Santa Flores Diaz

11:30 am + George Raheb, +Irma Cruz

12:30 pm + Luis Carlos Hernandez, + Jose Francisco Ramos, + Gilberto Pineda, + Jesus Uribe, + Epifania Vargas

3:00pm Por todos nuestros difuntos


**WEDDING BANNNS**

II Celestino Rojas & Galdina Ramos  
II Margarito Vazquez & Dogna Castellanos  
II Brady Gavin & Annie Wehner  
II Pedro A. Almazar & Rosa Almazar  
III Fermin Rodriguez & Paulina Flores  
III Gregorio Nazario & Leticia Escobar  
III Fernando J. Garcia & Irma Castro

**Monday, November 14 to Sunday, November 20**
**Sanctuary Light at SML**

Deceased of the D'Agostin Family

**Vigil Lamp at the Blessed Mother Altar,**  
Barbara Ray

**Vigil Lamp at the Saint Joseph Altar,**  
Guiseppe Anzalone

**Vigil Lamp at the Sacred Heart Altar**  
Antoni Dowbysz

**Also Available :**

Bread and Wine,

Sanctuary Light at SAC, HF

**PROCESSION AND CLOSING MASS  
FOR GUADALUPE TORCHES**

Saturday, December 3rd the torches lit on October 29th, that have journeyed throughout the Diocese accompanied by Masses, Rosaries and cultural festivities in honor of Our Lady of Guadalupe will be brought back together. On Dec. 3rd we'll hold the diocesan pilgrimage through the streets of Lakewood and closing Guadalupe Mass, hosted by our Parish here! The walk begins at 8:00am in the parking lot at St. Mary of the Lake Church.

The Mass will be celebrated with the other parishes from the Diocese at 12 Noon in our Holy Family Church. Please come to process, praying to Our Lady through the Streets of Lakewood and join in the celebration!

**We are selling \$5 raffle tickets to support the parish celebration of the Feast of Our Lady of Guadalupe.**


**WEEKLY READINGS / LECTURAS SEMANALES /  
CZYTANIA NA NADCHODZĄCY TYDZIEŃ**
**Readings for the week of Nov. 13, 2022**

**Sunday, Domingo, Niedziela:** Mal 3:19-20a; Ps 98:5-6, 7-8, 9; 2 Thes 3:7-12; Lk 21:5-19

**Monday, Lunes, Poniedziałek:** Rv 1:1-4, 2:1-5; Ps 1:1-2, 3, 4 and 6; Lk 18:35-43

**Tuesday, Martes, Wtorek:** Rv 3:1-6, 14-22; Ps 15:2-3A, 3BC-4AB, 5; Lk 19:1-10

**Wednesday, Miércoles, Środa:** Rv 4:1-11; Ps 150:1b-2, 3-4, 5-6; Lk 19:11-28

**Thursday, Jueves, Czwartek:** Rv 5:1-10; Ps 149:1B-2, 3-4, 5-6A and 9B; Lk 19:41-44

**Friday, Viernes, Piątek:** Rv 10:8-11; Ps 119:14, 24, 72, 103, 111, 131; Lk 19:45-48 or, for the Optional Memorial of the Dedication, Acts 28:11-16, 30-31; Mt 14:22-33

**Saturday, Sábado, Sobota:** Rv 11:4-12; Ps 144:1, 2, 9-10; Lk 20:27-40

**PARISH JOURNAL**

**WEEKLY REFLECTION FROM OUR PASTOR**

**SACRIFICIAL GIVING**

**The Sunday Collection for October 29 & 30, 2022**

Sat. 4 pm Mass HF	\$	1,000.00
Sat. 5 pm Mass SAC	\$	1,627.00
Sun. 8:00 am Mass HF	\$	1,043.00
Sun. 9:30 am Mass SML	\$	1,120.00
Sun. 10:30 am Mass SAC	\$	2,615.00
Sun. 11:30 am Mass SML	\$	858.00
Sun. 12:30 pm Mass HF	\$	2,169.00
Sun. 3 pm Mass HF	\$	1,724.00
Online Contributions	\$	545.00
SML Daily Mass 9 am	\$	64.00
SAC Daily Mass 7 pm	\$	887.00
Other Collections—All Churches		
Candles	\$	169.00
<b>Total</b>	<b>\$</b>	<b>13,821.00</b>

Thank you for your continued support & generosity!

**SCHEDULE OF EXTRA COLLECTIONS**

- Today, Nov 13—Fuel & Maintenance
- Nov 20—Campaign for Human Development
- Nov 24—Thanksgiving

Please checks payable to:  
*Parish of Our Lady of Guadalupe-*

**INSTRUCTIONS FOR PARISH GIVING ONLINE :**

1. Go to <https://olglakewood.org/>
2. On the home page click on the Parish giving image.
3. Register your information for an account in the parish giving site (you will need an active email account and a bank routing number or credit card number)
4. Click on Schedule New Contributions
5. To donate to a specific collection click on Food Pantry, or Father’s Day, etc. To watch a How to video go to the link: <https://youtu.be/HQQ23eTtIfA>



We still need your support! The goal for our merged parish is \$50,000.00. To date the Diocese has received \$26,366.66 This money came from 185 Donors. If we reach 100% , then 20% will come back to the parish. The mission remains the same as it was when it began; to financially empower the church to serve all the people of God.  
Please consider helping us to reach our goal.

**CAMPAÑA ANUAL CATÓLICA 2021**

¡Todavía necesitamos su apoyo! La meta para nuestra parroquia es de \$50,000.00. Hasta la fecha la Diócesis ha recibido \$26,366.57. Este dinero provino de 185 donantes. Si llegamos al 100%, 20% volverá a la parroquia. Por favor, considere ayudarnos a alcanzar nuestra meta.

**“I myself shall give you a wisdom in speaking.”**

Dear Brothers and Sisters,

Time passes so fast, one more Sunday and we will finish the cycle C in the liturgical calendar of the Church. Next Sunday we will celebrate the last Sunday in our church calendar with the feast of Christ the King of Universe.

Today’s Gospel offers us a reflection on how to be prepared for the end of the world, the signs will be: “Nation will rise against nation, and kingdom against kingdom. There will be powerful earthquakes, famines, and plagues from place to place...”.

Many of these signs we have seen during our life, but the end of the world has not come yet. But Jesus warns us: “Be careful; do not be deceived, for many will come in my name and say: “it is I”; and again: “The time is at hand”. Do not follow them”.

Jesus also mentioned that we should be prepared for times of persecutions, for difficult times. We must trust in the Lord, and He will give us wisdom to speak and to act.

We are, through our baptism, called to transform the world, to proclaim the gospel, to fight for justice.

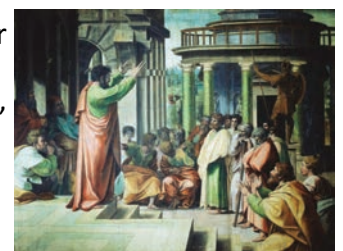
If we create a personal relationship with the Lord, we will survive any disaster or any persecution because he will lead us.

As I mentioned, we will end our liturgical calendar and the following weekend we will start our Advent.

To start it well, we will have a day of recollection/retreat on Saturday November 26. Fray Nelson Medina (Dominican priest and Doctor of Fundamental Theology) will be the preacher. In the Bulletin you have the schedule for the day.

Please pray for me and be sure of my prayers for you.

In all kindness your brother in the Lord  
Fr. Guilherme A. Andrino, SVD



The Catholic Daughters thank the parish for supporting our "Shower for Baby Jesus". Your generosity and compassion were immeasurable and much appreciated. Special thanks to the people at Right to Life for their help.

**PARISH COMMUNITY**



**PREP OFFICE HOURS**  
**Monday-Friday**  
**10AM-4PM**  
**12PM-1PM Closed for lunch**  
 Located at : St. Mary of the Lake  
 43 Madison Ave  
 Lakewood, NJ 08701  
 732-363-0139

**ADVENT DAY OF RECOLLECTION**  
**SATURDAY NOV. 26 FROM 9-3PM**

For Confirmation, Pre-Confirmation, & RCIA, come prepare to celebrate the season of His coming with a retreat including Eucharistic Adoration in Holy Family Church. Rev. Nelson will be the guest speaker.



**NEW HOPE TEEN GROUP**

The NEW HOPE YOUTH GROUP will be trying a new location starting on December 9, Friday, from 7:00-9:00 pm in the little white house at the entrance of Holy Family. We hope to see you there for faith, fun, & food. We are excited to invite the Teens ages 13-17 years old, of our Parish, to join the NEW HOPE teen group of Our Lady of Guadalupe, All are welcome. Lots of fun things are planned like movie nights, scavenger hunts, trips, and guest speakers.

**THE GREAT FEAST OF OUR LADY OF GUADALUPE**

**The Parish of Our Lady of Guadalupe**

invites you to

The Great Feast of Our Lady of Guadalupe

December 11 & 12, 2022

preacher: Rev. Raymond Asagdem, SVD  
 It will start at 8:00 pm Dec. 11 (with music, cultural dances and different presentations)

Masses: December 12 - There will be one at 1 am with Mariachi, at 12 pm and 7pm with the choirs of the Parish. Presentation of Apparitions and Dance of Indians at each Mass. During the presentations we will be sharing with the community hot chocolate, Tamales, and bread in the Parish Hall. Come with us to celebrate our heavenly mother!



All events in St. Anthony Claret Church  
 780 Ocean Ave. Lakewood, NJ

**OUTREACH**

Saint Vincent de Paul Society (SVdP) Food pantry hours: 9:30 AM to 12:30 PM Thursday and Saturday.



Saint Vincent de Paul Society is looking for **BI-LINGUAL VOLUNTEERS** to help at the pantry on Thursdays and Saturdays from 9:15 am to 12:30 pm. If you wish to volunteer please **contact Nancy at 732-275-7199**.

You can drop off Food donations in the bin when you go to Mass or at the Pantry (trailer's in the Lower parking lot at Saint Mary's Church) on Thursday or Saturday between 9:30am and 12 Noon.

**For those seeking financial aid!! Help is here for Rent and Utilities!!** Call the SVDP Hotline for assistance, 732-534-9375 or visit us at the pantry on Thursday from 9:30—12:30.

**CATHOLIC CHARITIES:** To obtain information about The Homeowners Assistance Fund click on: <https://njerma.com/>

Catholic Charities and Recycle-America offer a new service. To schedule a pickup, please call 609-906-0004 or email [racworld2015@gmail.com](mailto:racworld2015@gmail.com).

Catholic Charities provides assistance with food, housing, drug addiction, domestic violence, and immigration services. If you know a parishioner needing help, please contact us at <http://www.catholiccharitiestrenton.org> or call 800-360-7711.

**Caregiver Volunteers:** 732-505-2273 or check out the newsletter at [www.caregivers.org](http://www.caregivers.org)

**November 13 – Thirty-Third Sunday in Ordinary Time**



A Vocation View: Patient endurance will see you through to the end. God will give you the wisdom and the words to speak. Don't let anything hold you back from a wholehearted "yes."

**DIVINE WORD MISSIONARIES and**  
**SISTER SERVANTS OF THE HOLY SPIRIT 800-553-3321**

**ADVENT RETREAT**

With Fray Nelson Medina  
 (Dominican priest and Doctor of Fundamental Theology)

**SATURDAY, NOVEMBER 26TH**  
**RELIGIOUS EDUCATION STUDENTS FROM 9-3pm**  
 Spanish / Español / Hiszpański in Holy Family

**SATURDAY, NOVEMBER 26TH**  
**FOR ADULTS FROM 4-7pm**  
 English / Inglés / Angielski in Holy Family



**WINTER COATS NEEDED**

The Saint Vincent de Paul Society of Our Lady of Guadalupe Parish in Lakewood is sponsoring a Coat Give Away on Saturday, November 19th. We need your help! This is the last week we are looking for new and slightly used coats in all sizes. Coats may be delivered to the food pantry. We are also happy to pick up coats from you. For further information or to set up a coat pick up please call or text Nancy at 732-275-7199. Thanks for your help. Please do not leave coats outside pantry.

**CEMETERY NEWS**

The monthly cemetery Rosary Service will not be celebrated in English 1pm in MQP Mausoleum for the winter months.

**ANUNCIOS PARROQUIAL**

**NUEVE ESPERANZA**  
**EL GRUPO DE JÓVENES**  
**viernes 9 de diciembre**  
**de 7:00 a 9:00 p. m**



EL GRUPO DE JÓVENES NUEVA ESPERANZA probará una nueva noche y hora a partir del viernes 9 de diciembre de 7:00 a 9:00 p. m. en el edificio blanco al entrada de Holy Family. Esperamos verte allí por fe, diversión y comida. Estamos muy contentos de que nuestra parroquia Nuestra Señora de Guadalupe este reintegrado el grupo de jóvenes Nueve Esperanza. Las reuniones es para jóvenes de 13 a 17 años de edad.

**MISAS DE ACCIÓN DE GRACIAS**  
**Miércoles 23 de Noviembre**

7pm—Spanish / Español / Hiszpański St. Anthony Claret

7pm—Polish / Polaca / Polski St. Mary of the Lake

**Jueves 24 de Noviembre**

9am—English / Inglés / Angielski St. Mary of the Lake

9am—Spanish / Español / Hiszpański St. Anthony

11am—Spanish / Español / Hiszpański St. Anthony Claret

**RETIRO DE ADVIENTO**  
**SÁBADO 26 DE NOV. 9-3PM**

Con Fray Nelson Medina (sacerdote dominico y doctor en Teología Fundamental)

**CLASE DE RELIGIOSA ESTUDENTES**

Spanish / Español / Hiszpański en Sagrada Familia

**SÁBADO 26 DE NOV.**

**POR ADULTOS EL 4-7pm**

English / Inglés / Angielski en Sagrada Familia

**SVDP ESTA ORGANIZANDO UNA COLECTA DE ABRIGOS PARA EL INVIERNO**

Se aceptara donaciones de abrigos en la dispensa de comida en Sta. María de Lago los **jueves o sábado del 9:30AM a 12:30PM** Aceptaremos abrigos hasta el **jueves 18 de noviembre**. Por favor de no dejar abrigos afuera de la dispensa

**REFLEXIÓN SEMANAL DE NUESTRO PASTOR**

**“Yo mismo te daré sabiduría al hablar.”**

Queridos hermanos y hermanas,

El tiempo pasa muy rápido, un domingo más y terminaremos el ciclo C en el calendario litúrgico de la Iglesia. El próximo domingo celebraremos el último domingo de nuestro calendario eclesiástico con la fiesta de Cristo Rey del Universo.

El Evangelio de hoy nos ofrece una reflexión de cómo estar preparados para el fin del mundo, las señales serán: “Se levantará nación contra nación, y reino contra reino. Habrá poderosos terremotos, hambrunas y pestes de un lugar a otro...”.

Muchas de estas señales las hemos visto durante nuestra vida, pero el fin del mundo aún no ha llegado. Pero Jesús nos advierte: “Cuidado; no os engaños, porque vendrán muchos en mi nombre y dirán: “Soy Yo”; y otra vez: “El tiempo está cerca”. No los sigas”.

Jesús también mencionó que debemos estar preparados para tiempos de persecuciones, para tiempos difíciles. Debemos confiar en el Señor, y Él nos dará sabiduría para hablar y actuar.

Por nuestro bautismo estamos llamados a transformar el mundo, a proclamar el evangelio, a luchar por la justicia.

Si creamos una relación personal con el Señor, sobreviviremos a cualquier desastre o persecución porque él nos guiará.

Como menciono a continuación, terminaremos nuestro calendario litúrgico y el siguiente fin de semana comenzaremos nuestro Adviento.

Para empezar bien, tendremos un día de retiro/retiro el sábado 26 de noviembre. Fray Nelson Medina (sacerdote dominico y doctor en Teología Fundamental) será el predicador. En el Boletín tenéis la programación del día.

Por favor oren por mí y estén seguros de mis oraciones por ustedes.

Con toda bondad tu hermano en el Señor

Padre Guilherme  
A. Andrino, SVD



Las Hijas Católicas agradecen a la parroquia por apoyar nuestra "Baby Shower para el Niño Jesús". Su generosidad y compasión fueron inconmensurables y muy apreciadas. Un agradecimiento especial a la gente de Right to Life por su ayuda.

33<sup>o</sup> DOMINGO EN TIEMPO ORDINARIO

13 DE NOVIEMBRE DEL 2022

La Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe de Lakewood Les Invita

**3 Dec**  
8Am - 12PM

Procesión y Misa

# Antorchas de Guadalupe








Empezando de la Iglesia Santa Maria del Lago

Misa sera celebrada en la Iglesia de la Sagrada Familia

**PATICIPE CON NOSOTROS DE ESTA CELEBRACION**  
43 Madison Ave. Lakewood, NJ - 08701  
Para mas informacion llama a Cori:

**(732)-363-0139**

[WWW.OLGLAKEWOOD.ORG](http://WWW.OLGLAKEWOOD.ORG)

## ANUNCIOS PARROQUIAL

Religious Education  
Educación Religiosa  
Edukacja Religijna



### RECUERDO DE ADVIENTO

SÁBADO NOV. 26 DE 9-3PM

Ven a prepararte para celebrar la temporada de Su venida con un retiro que incluye Adoración Eucarística en la Iglesia de la Sagrada Familia. El reverendo Nelson será el orador invitado. Para Confirmación, Pre-Confirmación, y RCIA

# LA GRAN FIESTA DE NUESTRA SEÑORA DE GUADALUPE



La Parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe te invita a La Fiesta el 11 y 12 de diciembre de 2022  
Fray Raymond Asagdem, SVD

Dará inicio a las 8:00 pm el 11 de diciembre (con música, bailes culturales y diferentes presentaciones)

Misas: 12 de diciembre - Habrá una a la 1 am con Mariachi, a las 12 pm ya las 7 pm con los coros de la Parroquia. Presentación de Apariciones y Danza de Indios en cada Misa. Durante las presentaciones estaremos compartiendo con la comunidad chocolate caliente, Tamales y pan en el Salón Parroquial

¡Ven con nosotros a celebrar a nuestra madre celestial!

En la Iglesia de San Antonio Claret  
780 Ocean Ave. Lakewood, Nueva Jersey

## COMUNIDAD PARROQUIAL

## DUSZPASTERSTWO POLSKIE

REFLEXIÓN VOCACIONAL

13 de noviembre – Trigésimo Tercer Domingo del Tiempo Ordinario Un Vista



**vocacional:** La resistencia del paciente te llevará hasta el final. Dios te dará la sabiduría y las palabras para hablar. No dejes que nada te impida dar un "sí" de todo corazón.

**MISIONEROS DEL VERBO DIVINO y HERMANAS SIERVAS DEL ESPIRITU SANTO 1-800-553-3321**

**PROCESIÓN Y MISA DE ENCERAMIENTO DE LAS ANTORCHAS DE GUADALUPE, SABADO DICIEMBRE 3**

Las antorchas se encendieron el 29 de octubre y han recorrido toda la Diócesis acompañadas de misas, rosarios y festividades culturales en honor a Nuestra Señora de Guadalupe. ¡Las antorchas se volverán a juntar el 3 de diciembre en Lakewood para la caminata diocesana por las calles y la Misa de clausura de Guadalupe, organizada por la parroquia de Nuestra Señora de Guadalupe aquí! La caminata comienza a las 8:00 am en el estacionamiento de la iglesia Santa Maria del Lago.

La Misa se celebrará con las demás parroquias de la Diócesis a las 12 del mediodía en la Iglesia Sagrada Familia. Ven y únete a la celebración.

Estamos vendiendo boletos de rifa de \$ 5 para apoyar la celebración parroquial de la Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe.

**HORARIO DE DISPENSA DE COMIDA:**

**Jueves y Sábado, 9:30 AM - 12:30 PM**

**En: Parqueadero Santa María de Lago.**

La Sociedad San Vicente de Paúl está buscando voluntarios para ayudar en la dispensa los jueves y sábados. Si puede dedicar 3 horas al mes para ayudarnos a ayudar a nuestros vecinos, especialmente si es bilingüe. Si desea ser voluntario comuníquese con Nancy 732-275-7199. Agradecemos todo el generoso apoyo a nuestros hermanos y hermanas necesitados cada mes.

**Para aquellos que están buscando ayuda con su Renta y utilidades:** La Sociedad St. Vincent DePaul está aquí para ayudarles. Llame a la línea directa de **SVDP para obtener ayuda, 732-534-9375 o visítenos en la dispensa el jueves de 9:30 a 12:30.**

**Donaciones de alimento:** Apreciamos todo el apoyo generoso. Puede entregar sus donaciones de alimentos en las oficinas de las iglesias de St. Anthony Claret, de Lunes a Viernes, de 1PM a 5:00 PM. También durante las misas, o en la oficina de Santa Maria de Lago (9am-4pm) Necesitamos de papel, arroz, jabón, y leche de cartón. Se agradecen las donación monetarias.

**OD PROBOSZCZA**

**"Ja sam dam wam mądrość w mówieniu."**

Drodzy Bracia i Siostry,

Czas mija tak szybko, jeszcze jedna niedziela i zakończymy cykl C w kalendarzu liturgicznym Kościoła. W najbliższą niedzielę będziemy obchodzić ostatnią niedzielę w naszym kalendarzu kościelnym ze świętem Chrystusa Króla Wszechświata.

Dzisiejsza Ewangelia daje nam refleksję nad tym, jak być przygotowanym na koniec świata, znaki będą następujące: "Naród powstanie przeciwko narodowi, a królestwo przeciwko królestwu. Będą potężne trzęsienia ziemi, głód i plagi z miejsca na miejsce..."

Wiele z tych znaków widzieliśmy w ciągu naszego życia, ale koniec świata jeszcze nie nadszedł. Ale Jezus ostrzega nas: "Bądźcie ostrożni; Nie dajcie się zwieść, bo wielu przyjdzie w Moje Imię i powie: "To ja". i znowu: "Czas jest na wyciągnięcie ręki". Nie podążajcie za nimi".

Jezus wspomniał również, że powinniśmy być przygotowani na czasy prześladowań, na trudne czasy. Musimy zaufać Panu, a On da nam mądrość, abyśmy mówili i działali.

Przez nasz chrzest jesteśmy powołani do przemieniania świata, głoszenia Ewangelii, do walki o sprawiedliwość.

Jeśli stworzymy osobistą relację z Panem, przetrwamy każdą katastrofę lub prześladowania, ponieważ On nas poprowadzi.

Jak wspomniałem dalej, zakończymy nasz kalendarz liturgiczny, a w następny weekend rozpoczniemy nasz Adwent.

Aby dobrze zacząć, będziemy mieli dzień skupienia / odosobnienia w sobotę 26 listopada. Fr. Nelson Medina (dominikanin i doktor teologii fundamentalnej) będzie kaznodzieją. W Biuletynie masz harmonogram dnia.

Proszę, módlcie się za mnie i bądźcie pewni moich modlitw za was.

W całej dobroci twój brat w Panu

Fr. Guilherme A. Andrino, SVD





## DUSZPASTERSTWO POLSKIE

## DODATEK

**Religious Education**  
**Educación Religiosa**  
**Edukacja Religijna**

PREP OFFICE HOURS

PONIEDZIAŁEK - PIĄTEK  
 10:00-16:00

12:00-1PM ZAMKNIĘTE W PORZE LUNCHU

ZNAJDUJE SIĘ W: ST. MARY OF THE LAKE  
 43 MADISON AVE  
 LAKEWOOD, NJ 08701  
 732-363-0139

ADWENTOWY DZIEŃ SKUPIENIA

SOBOTA LISTOPADA. 26 OD 9:00AM DO 3:00PM

Pierwszy rok bierzmowanie, bierzmowanie i RCIA, przyjdź przygotować się do świętowania czasu Jego przyścia z rekolekcjami, w tym adoracją eucharystyczną w kościele Świętej Rodziny. Wielebny Nelson będzie NASZYM GOŚCIEM.



Nadal potrzebujemy Twojego wsparcia! Celem dla naszej połączonej parafii jest \$50,000.00. Do tej pory diecezja otrzymała \$26,366.66 dolarów. Pieniądze te pochodziły od 185 darczyńców. Jeśli osiągniemy 100%, to 20% wróci do parafii. Misja pozostaje taka sama, jaka była na początku; aby finansowo wzmocnić kościół, aby służył całemu ludowi Bożemu. Rozważ pomoc w osiągnięciu naszego celu.



**PROCESJA I KOŃCZĄCA MSZA POCHODNI**  
**GUADALUPE**

**Sobota, 3 grudnia**

Pochodnie zostały zapalone 29 października i wędrowały po całej diecezji przy akompaniamencie Mszy św., różańców i uroczystości kulturalnych ku czci Matki Bożej z Guadalupe. Pochodnie zostaną przywiezione 3 grudnia do Lakewood na diecezjalną pielgrzymkę ulicami i zamykającą Mszę Guadalupe, zorganizowaną przez parafię Matki Bożej z Guadalupe tutaj! Pielgrzymka rozpoczyna się o godzinie 8:00 na parkingu przy kościele Mary of the Lake.

**Msza św. zostanie odprawiona wraz z innymi parafiami diecezji o godz. 12.00 w kościele Świętej Rodziny. Przyjdź i dołącz do świętowania.**

Sprzedajemy bilety na loterię o wartości 5 USD, aby wesprzeć parafialne obchody święta Matki Bożej z Guadalupe.

NOWA NADZIEJA

GRUPA MŁODZIEŻOWA NOWA NADZIEJA będzie próbować nowego czasu i miejsca spotkania, począwszy od 9 grudnia w piątek o godz. 19.00-21.00 w małym białym domku przy wejściu na parking Kościoła Świętej Rodziny. Mamy nadzieję, że spotkamy się tam dla wiary, zabawy i jedzenia. Cieszymy się, że możemy zaprosić nastolatki w wieku 13-17 lat z naszej parafii do przyłączenia się do grupy młodzieżowej NOWA NADZIEJA Matki Bożej z Guadalupe. Wszyscy są mile widziani. Planowanych jest wiele zabawnych rzeczy, takich jak wieczory filmowe, polowania na padlinożerców, wycieczki i prelegenci.

DORADCA PODATKOWY AARP

Fundacja AARP Tax-Aide poszukuje wolontariuszy. Potrzebujemy ludzi, nie tylko do przygotowywania zeznań podatkowych, ale także do bycia koordynatorami miejsca, witającymi, tłumaczami, umawiającymi na spotkania itp. Zapewnimy szkolenia. Jeśli jesteś zainteresowany, zadzwoń do Gail pod numer 732-908-8142 lub wyślij e-mail: gail.re.taxes@gmail.com, aby uzyskać szczegółowe informacje.

AMERICAN MUSIC THEATER

**Środa, 16 listopada 7am—6:30pm**

"Motyw domu na święta".

100 USD dla dzieci (w wieku 4-12 lat) 150 USD dla dorosłych

7:15am Autokar odjedzie z dolnego parkingu St. Mary of the Lake/Matki Bożej z Guadalupe.

Prosimy o przybycie 15 minut przed godziną odjazdu.

(Wszyscy pasażerowie muszą wyjechać z grupą, aby wziąć udział w tym pakiecie wycieczki) W bilecie jest posiłek w Miller's Smorgasbord, będzie czas na lunch i zakupy. 6:30 Przybliżony powrót do miejsca wyjazdu.

LANCASTER UN AMERICAN MUSIC THEATER

IMIĘ I NAZWISKO \_\_\_\_\_

ADRES DOMOWY: \_\_\_\_\_

NUMER TELEFONU \_\_\_\_\_

Email \_\_\_\_\_

Kwota. W załączeniu \_\_\_\_\_

## DUSZPASTERSTWO POLSKIE

## DODATEK

**PARAFIA MATKI BOŻEJ Z GUADALUPE W LAKEWOOD****ZAPRASZA NA**

**Wielką Uroczystość Matki Bożej z  
Guadalupe**

**11 i 12 grudnia 2022 r.**

**kaznodzieja: Rev. Raymond Asagdem,  
SVD**



Rozpocznie się o 8pm, 11go grudnia (z muzyką, tańcem kulturalnym i różnymi prezentacjami)

Msze św. 12 grudnia: - Będzie jedna z Mariachi o 12:am, o 12:pm i 7pm z chórami parafii.

Przedstawienie objawień i tańca Indian podczas każdej Mszy św.

Podczas prezentacji podzielimy się ze społecznością gorącą czekoladą, tamales i chlebem w Sali Parafialnej Chodź z nami, aby uczcić naszą niebieską matkę!

St. Anthony Claret CHURCH,  
780 Ocean Ave. Lakewood, NJ

The Catholic Daughters dziękują parafii za wsparcie naszego "Prysznica dla Dzieciątka Jezus". Wasza hojność i współczucie były niezmiernie i bardzo doceniane. Specjalne podziękowania dla osób z "Right to Life" za ich pomoc.

**SAINT VINCENT DE PAUL**

Towarzystwo Św. Wincentego a Paulo parafii Matki Bożej z Guadalupe w Lakewood sponsoruje rozdanie zimowych kurtek w sobotę, 19 listopada. Potrzebujemy Twojej pomocy! Poszukujemy nowych i lekko używanych zimowych kurtek we wszystkich rozmiarach. Kurtki mogą być dostarczane do spiżarni. Chętnie odbierzemy od Ciebie również płaszcze. Aby uzyskać więcej informacji lub zorganizować odbiór kurtki lub płaszcza, zadzwoń lub napisz do Nancy pod numer 732-275-7199. Dziękuję za pomoc. Proszę nie zostawiać ubrań poza spiżarnią.



## INFORMACJA

E-mail do o. Jana:

jpastuszczak@olglakewood.org

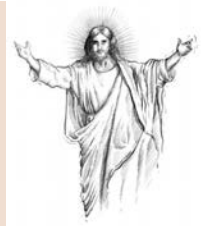
**POLSKA SZKOŁA DOKSZTAŁCAJĄCA**

im. Aleksandra Janta Połczyńskiego w Lakewood, NJ **dyrektor:** Kasia Pawka  
Tel. 732 239-5603

Email: [dyrekcja@lakewoodpolishschool.com](mailto:dyrekcja@lakewoodpolishschool.com) **Web-site:** [www.lakewoodpolishschool.com](http://www.lakewoodpolishschool.com)

**AKADEMIA JĘZYKA POLSKIEGO**

w Manchester, NJ **dyr. mgr** Anna Tracz; tel. 732-278-9026 email: [tuszyna@aol.com](mailto:tuszyna@aol.com) **Website:** <https://www.polishlanguageacademy.com>

**SAINT VINCENT DE PAUL FOOD PANTRY**

Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Godziny pracy Banku Żywności dla potrzebujących: od 9:30 do 12:30 w czwartek i sobotę. Nie ma już godzin w poniedziałek, wtorek, środę, piątek lub niedzielę z racji obecnej sytuacji.

**DLA OSÓB UBIEGAJĄCYCH SIĘ O POMOC FINANSOWĄ:**

!!Pomoc w opłatach wynajmu mieszkania jest Dostępna!! Stowarzyszenie Świętego Wincentego a Paulo jest tutaj aby pomóc naszym sąsiadom w opłatach wynajmu oraz opłatach dodatkowych (elektryczność, woda, itd.). Dzwoń po pomoc na numer: 732-534-9375 Lub odwiedź nas w punkcie rozdawania żywności w czwartek od 9:30 do 12:30. Biuro pomocy finansowej otwarte.

**INSTRUKCJE DOTYCZĄCE DAWANIA PARAFII ONLINE**

Droży bracia i siostry w Chrystusie Panu, wspierajmy naszą parafię, składając ofiarę "ONLINE". Ten program jest dostępny dla wszystkich naszych parafian, zaloguj się na stronie internetowej <http://www.olglakewood.org> i przejdź do „logo parafii” i postępuj zgodnie z instrukcjami, które są bardzo łatwe. Strona jest bardzo dobrze zabezpieczona przez TLS. Bóg zapłać za Wasze Serce pełne dobroci.

**WIADOMOŚCI Z CMENTARZA**

W miesiącach zimowych, comiesięczne nabożeństwo różańcowe na cmentarzu w języku angielskim o godz. 1pm w Mauzoleum MQP, nie będzie odprowadzane.

# George S. Hassler Funeral Home

Personal Service

Original Family Owned and Operated Since 1978

Brian T. Hassler Manager N.J. Lic. No. 4054  
George S. Hassler Owner & Director N.J. Lic. No. 3193  
Gary T. Bowcock Director N.J. Lic. No. 3385

**732-364-6808**

[www.hasslerfuneralhome.com](http://www.hasslerfuneralhome.com)

980 Bennetts Mills Rd., P.O. Box 1326, Jackson, NJ 08527

## WET BASEMENT?

Quality 1st Basement  
Systems

Contact us for a FREE ESTIMATE!

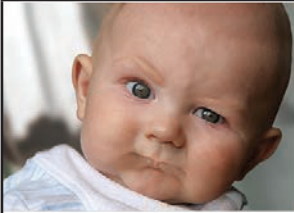
**866-588-8317**

[BasementRepairNJ.com](http://BasementRepairNJ.com)

## ALL THINGS BASEMENTY!

- WATERPROOFING & FINISHING
- FOUNDATION PROBLEMS
- HUMIDITY & MOLD CONTROL
- NASTY CRAWL SPACES

NY Lic # 1274423 • NJHIC# 13VH01833300



You sure I'm in the  
right car seat?

[LEARN MORE](#)

NHTSA ad

Help the  
ASPCA put  
a stop to  
animal cruelty.



**ASPCA**  
ASPCA.ORG  
WE ARE THEIR VOICE®

[www.aspc.org](http://www.aspc.org)

**READY.GOV**

Don't be afraid...Be Ready



SAFE and SECURE  
MEDICINE DISPOSAL

A safe and secure way to dispose  
of unused medication.

[NJCONSUMERAFFAIRS.GOV/MEDDROP](http://NJCONSUMERAFFAIRS.GOV/MEDDROP)



## Serving Lakewood Families Timothy E. Ryan Home for Funerals

Peace of Mind and Heart before, during and beyond

MARK L. SARIN

Senior Director • NJ License No. 4134

[www.ryanfuneralhome.com](http://www.ryanfuneralhome.com)

I have always believed  
that funeral service  
was a vocation and  
not simply a career.  
... Tim Ryan



TIMOTHY E. RYAN  
Founder • 1951-2019

**732-928-0032**

DeBow Chapel • 150 West Veterans Highway • Jackson

GOD  
BLESS  
AMERICA

Please support your  
parish by advertising  
on the church bulletin.  
Please call Bill Potter for  
details (856) 607-3999

OPEN 7 DAYS  
**Bacoli Pizza**  
• PASTA & GRILL •  
**732-886-7054**  
LAKEVIEW VILLAGE PLAZA  
174 NEW HAMPSHIRE AVE • LAKEWOOD

Beware of Social Security Phone Scams!



- **HANG UP** on phone scams.
- **TELL** your friends and family.
- Let's **SLAM** phone scams together.

Learn more at [oig.ssa.gov/scam](http://oig.ssa.gov/scam)

# D'Elia Funeral Home



Clifford B. Tantum, Manager, NJ Lic. No. 4078

Thomas A. D'Elia, President

Route 70 & Vermont Avenue • Lakewood, NJ 08701

**732-363-1987**

## TILTON

### BODY WORKS

Family Owned & Operated Since 1932 Senior Citizen Discount  
1st & Monmouth Ave., Lakewood | 732-363-1301

### Phil's Tree Service

Trees Cut,  
Branches Trimmed  
Yards & Lots Cleared  
**657-5349**



NJ 13VH11089800

## KLAUS ROOFING

### SYSTEMS

by Quality 1st

- ✓ ROOF REPLACEMENT
- ✓ CLOG FREE GUTTERS
- ✓ ROOF REPAIR
- ✓ SKYLIGHT REPLACEMENT

Contact Us For a  
**FREE ESTIMATE!**  
**833-471-1150**

[KlausRoofingchurches.com](http://KlausRoofingchurches.com)

**\$500 OFF**  
A FULL ROOF  
REPLACEMENT

Cannot be combined with any other offer. Please present at the time of estimate. Cannot be added to an existing estimate.



## IRREPRESSIBLE

K.J. Alexander

To her, she's just another foster kid.

To them, she's the queen  
who will save them all.



Available on  
**amazon** kindle

**AVAILABLE NOW!**  
Scan Here:

Or Visit:  
<https://amzn.to/322DlqT>

*Family Owned & Operated*

## THOMAS MONUMENT CO.

*Creating Quality Memorial Tributes For Three Generations*

MONUMENTS - CUSTOM LETTERING - STONE CLEANING

(We Are Conveniently Located Just 5 Miles Away From St. Mary's of The Lake Cemetery!)

**1709 SILVERTON ROAD • TOMS RIVER, NJ 08753 • 732-255-1842**

**MATH & SCIENCE**

TUTORING ALL SUBJECTS

~Reasonable Rates~

**David F. Heithmar**

davidheithmar65@gmail.com

**732-614-5432**

## OLIVERIE FUNERAL HOME

*A Life Celebration Home*

**732-657-4900**

2925 Ridgeway Rd  
Manchester, NJ 08759

**732-719-7250**

125 S. Cooks Bridge Rd  
Jackson, NJ 08527

**NATIONALLY RECOGNIZED FOR SERVICE EXCELLENCE**



2014-2022 Pursuit of Excellence Recipient



2015 & 2019  
Community Service Award

G. Oliverie, Mgr., NJ Lic #3833

